

# 台南市光華女子高級中學教職員參加校外各項研習會心得報告

報告人：李玄媛

會議名稱	104 年度技術型高中外語群科英文教學資源運用暨商用英文教學與口譯經驗分享	主辦單位	教育部國民及學前教育署		
日期	104 年 5 月 13 日(三) 9:20~17:10	承辦單位	技術型高級中等學校群科課程推動工作圈 (國立臺灣師範大學)	地點	國立臺南高級商業職業學校

## 一、會議目的：

- 一、提供教師教學與學生學習資源及資訊。
- 二、提供教師課程規劃及教案設計參考，發展其特色之課程。
- 三、增加教師教學策略知能及教學品質，提升學生學習成效，增益學生學習內涵。

## 二、會議內容：

### (一) 線上單字測驗運用—洪敏雄老師

- 介紹「澎湖灣英文線上測驗」自 2009 年推出後到目前的規模、資源運用、學習效益等。
  1. 卓越的功能
  2. 完整的內容
  3. 多元的型態
- 介紹目前「英文線上測驗」已開發使用的網站與分享

### (二) 線上單字測驗系統操作—洪敏雄老師、李維倫主任 與會教師至電腦教室實際操作「英文線上測驗」演練

### (三) 專業英文示例：商用英文—臺中家商李法興主任

1. 國際貿易與實務
2. 商業英文範例
3. 商用英文書信
4. 國貿專業進修管道
5. 專業+溝通力(外語能力)+個人特質

### (四) 英文口譯經驗分享—萬象翻譯公司李孟宗實習生 淺談台灣口譯學習資源、口譯校際友誼賽與會議經驗分享

## 三、心得：

1. 本校網站學生區也掛有多項英語自學網站，其中包括洪老師的「英文線上學習系統」，若需要更新到更新的功能，可要求洪老師團隊協助開發符合本校需求之模式(客製化)。個人認為，鼓勵本校學生自動上網學習，養成自學習慣、才是最重要的學習關鍵。
2. 李主任在回歸教職之前已經從事十年貿易公司工作，擁有商業與英文並行結合的職場實務經驗，並於學生時代便積極取得許多相關證照…利用這個優勢，運用於商用英文教學，結合了理論與實務經驗，舉例多樣化實務化，學生在學習上應該可獲益不少。
3. 口譯工作視主題、現場互動氛圍、與演說者溝通默契等等有關，是一個相當困難的工作(個人認為)…，目前在教學上比較少運用得上，不過也算是頗有趣的一門課程。

科(學程)主任：

應用英語學程主任 尤秀娟

教務主任：

張樹

校長：

光華高中 張淑霞 校長